

CANADIAN EXILES OF 1840

NEAR THIS SPOT IN SANDY BAY NINETY-TWO ENGLISH-SPEAKING EXILES FROM THE UPRISING OF 1837-38 IN UPPER CANADA WERE INCARCERATED IN 1840 BEFORE BEING REMOVED TO LABOUR ON THE HOBART TO LAUNCESTON ROAD. SUBSEQUENTLY THEY WERE RELEASED ON TICKET-OF-LEAVE AND EVENTUALLY PARDONED TO RETURN TO CANADA.

FIFTY-EIGHT FRENCH-SPEAKING PRISONERS FROM THE UPRISING IN LOWER CANADA WERE SIMILARLY EXILED TO THE PARRAMATTA RIVER AREA OF NEW SOUTH WALES.

MEASURES TAKEN AS A RESULT OF THE UPRISINGS IN UPPER AND LOWER CANADA REPRESENTED SIGNIFICANT STEPS IN THE EVOLUTION OF RESPONSIBLE GOVERNMENT AND PARLIAMENTARY DEMOCRACY IN CANADA AND AUSTRALIA.

THIS PLAQUE WAS UNVEILED ON SEPTEMBER 30, 1970, BY THE HONOURABLE DOUGLAS HARKNESS, P.C., M.P., FORMER MINISTER OF NATIONAL DEFENCE OF CANADA, TO MARK THE 130TH ANNIVERSARY OF THE LANDING OF THE CANADIAN EXILES IN VAN DIEMAN'S LAND AND TO COMMEMORATE THE SACRIFICES MADE BY MANY CANADIANS AND AUSTRALIANS IN THE EVOLUTION OF SELF-GOVERNING, EQUAL AND FREE NATIONS WITHIN THE COMMONWEALTH OF NATIONS.

EN 1840, QUATRE-VINGT-DOUZE EXILÉS DE LANGUE ANGLAISE QUI AVAIENT PARTICIPÉ AU SOULÈVEMENT DE 1837-1838 DANS LE HAUT-CANADA ÉTAIENT INCARCÉRÉS PRÈS D'ICI DANS LA BAIE SANDY, AVANT D'ÊTRE AFFECTÉS AU TRAVAIL DISCIPLINAIRE SUR LA ROUTE RELIANT HOBART À LAUNCESTON. LIBÉRÉS CONDITIONNELLEMENT PAR LA SUITE, ILS ONT FINI PAR ÊTRE GRACIÉS ET AUTORISÉS À RENTRER AU CANADA.

DE MÊME CINQUANTE-HUIT PRISONNIERS DE LANGUE FRANÇAISE ONT ÉTÉ EXILÉS EN NOUVELLE-GALLES DU SUD DANS LE SECTEUR DE LA RIVIÈRE PARRAMATTA, POUR AVOIR PARTICIPÉ AU SOULÈVEMENT DANS LE BAS-CANADA.

LES MESURES PRISES À LA SUITE DES SOULÈVEMENTS QUI ONT EU LIEU À LA FOIS DANS LE HAUT-CANADA ET LE BAS-CANADA ONT CONSTITUÉ DES ÉTAPES IMPORTANTES DANS L'ÉVOLUTION DU GOUVERNEMENT RESPONSABLE ET DE LA DÉMOCRACIE PARLEMENTAIRE AU CANADA ET EN AUSTRALIE.

L'HONORABLE DOUGLAS HARKNESS, C.P., M.P., ANCIEN MINISTRE DE LA DÉFENSE NATIONALE DU CANADA, A DÉVOILÉ CETTE PLAQUE LE 30 SEPTEMBRE 1970 POUR SOULIGNER LE CENT TRENTIÈME ANNIVERSAIRE DE L'ARRIVÉE DES EXILÉS CANADIENS SUR LA TERRE DE VAN DIEMEN ET POUR COMMÉMORER LES SACRIFICES ACCOMPLIS PAR DE NOMBREUX CANADIENS ET AUSTRALIENS POUR HÂTER AU SEIN DU COMMONWEALTH L'ÉVOLUTION DE NATIONS LIBRES, ÉGALES ET AUTONOMES.